

TRACTATENBLAD

VAN HET

KONINKRIJK DER NEDERLANDEN

JAARGANG 1978 Nr. 91

A. TITEL

*Verdrag inzake de verlening van Europese octrooien
(met Uitvoeringsreglement en Protocollen);
München, 5 oktober 1973*

B. TEKST

De Franse en de Engelse tekst van het Verdrag, het Uitvoeringsreglement en de Protocollen zijn geplaatst in *Trb.* 1975, 108. Zie ook *Trb.* 1976, 101.

Bij in rubriek J hieronder afgedrukte Besluiten van de Raad van Bestuur van de Europese Octrooiorganisatie is het Uitvoeringsreglement gewijzigd.

C. VERTALING

Zie *Trb.* 1976, 101 en *Trb.* 1977, 144.
Zie ook rubriek J hieronder.

D. PARLEMENT

Zie *Trb.* 1977, 144.

E. BEKRACHTIGING

Zie *Trb.* 1977, 144.

Behalve de aldaar genoemde Staten heeft de volgende Staat in overeenstemming met artikel 165, tweede lid, van het Verdrag een akte van bekrachtiging nedergelegd bij de Regering van de Bondsrepubliek Duitsland:

Zweden 17 februari 1978

G. INWERKINGTREDING

Zie *Trb.* 1975, 108 en *Trb.* 1977, 144.

H. TOEPASSELIJKVERKLARING

Zie *Trb.* 1977, 144.

J. GEGEVENS

Zie *Trb.* 1975, 108.

Verwijzingen

Voor de op 6 juni 1947 te 's-Gravenhage tot stand gekomen Overeenkomst betreffende de oprichting van een Internationaal Octrooi Instituut, zoals herzien te 's-Gravenhage op 16 februari 1961, zie ook *Trb.* 1978, 28.

Wijzigingen

Bij een op 20 oktober 1977 door de Raad van Bestuur van de Europese Octrooiorganisatie genomen Besluit is het Uitvoeringsreglement van het onderhavige Verdrag met ingang van 1 februari 1978 gewijzigd. De Engelse en de Franse tekst van het Besluit zijn afgedrukt op blz. 2 e.v. van dit Tractatenblad en de vertaling in het Nederlands op blz. 25 e.v.

Bij een op 24 februari 1978 door genoemde Raad genomen Besluit is het Uitvoeringsreglement met ingang van 24 februari 1978 aangevuld met een Regel 106a. De Engelse en de Franse tekst van het Besluit zijn afgedrukt op blz. 22 e.v. van dit Tractatenblad en de vertaling in het Nederlands op blz. 35 en 36.

Bovendien is bij een op 24 februari 1978 door genoemde Raad genomen Besluit de Franse tekst van Regel 85 van het Uitvoeringsreglement gewijzigd. De Franse tekst van het Besluit is afgedrukt op blz. 36 en 37 van dit Tractatenblad.

**Decision amending the Implementing Regulations to the
European Patent Convention**

The Administrative Council of the European Patent Organisation,

Having regard to the European Patent Convention (hereinafter referred to as the "Convention"), and in particular Article 33, paragraph 1 (b), thereof,

Whereas, on the basis of the preparations for the entry into force of the Convention, amendments and additions are required to the

**Décision modifiant le règlement d'exécution de la Convention
sur le brevet européen**

Le Conseil d'Administration de l'Organisation Européenne des Brevets,

Vu la Convention sur le brevet européen (ci-après dénommée la Convention), et notamment son article 33, paragraphe 1, lettre b),

Considérant, sur la base des travaux préparatoires à l'entrée en vigueur de la Convention, qu'il y a lieu d'amender et de compléter

Implementing Regulations to the Convention (hereinafter referred to as the "Implementing Regulations"),

Has decided as follows:

Article 1

The following text shall be substituted for Rule 2, paragraph 6, of the Implementing Regulations:

"Statements by employees of the European Patent Office, by parties to the proceedings and by witnesses and experts, made in one of the official languages of the European Patent Office during oral proceedings shall be entered in the minutes in the language employed. Statements made in any other language shall be entered in the official language into which they are translated. Amendments to the text of the description or claims of a European patent application or European patent shall be entered in the minutes in the language of the proceedings or, where the latter has been changed, in the initial language of the proceedings."

Article 2

The following text shall be substituted for Rule 6, paragraph 1, of the Implementing Regulations:

"The translation referred to in Article 14, paragraph 2, must be filed within three months after the filing of the European patent application, but no later than thirteen months after the date of priority. Nevertheless, if the translation concerns a European divisional application or a new European patent application under Article 61, paragraph 1 (b), the translation may be filed at any time within one month of the filing of such application."

Article 3

The following sub-paragraph shall be added to Rule 28, paragraph 3, of the Implementing Regulations:

"Prior to the publication of the application the culture deposited shall be available, under the same conditions, upon the request of any person having the right to inspect the file under the provisions of Article 128, paragraph 2."

Article 4

The following text shall be substituted for Rule 31, paragraph 3, of the Implementing Regulations:

"If the claims fee for any claim is not paid in due time, the claim concerned shall be deemed to be abandoned. Any claims fee duly

le règlement d'exécution de la Convention (ci-après dénommé le règlement d'exécution),

Décide:

Article premier

Le paragraphe 6 de la règle 2 du règlement d'exécution est remplacé par le texte suivant:

„Les interventions des agents de l'Office européen des brevets, des parties à la procédure, des témoins et experts, faites au cours d'une procédure orale dans l'une des langues officielles de cet Office, sont consignées au procès-verbal dans la langue utilisée. Les interventions faites dans une autre langue sont consignées dans la langue officielle dans laquelle elles sont traduites. Les modifications du texte de la description ou des revendications de la demande de brevet européen ou du brevet européen sont consignées au procès-verbal dans la langue de la procédure ou, lorsque celle-ci a été changée, dans la langue initiale de la procédure.”

Article 2

Le paragraphe 1 de la règle 6 du règlement d'exécution est remplacé par le texte suivant:

„La traduction visée à l'article 14, paragraphe 2 doit être produite dans un délai de trois mois à compter du dépôt de la demande de brevet européen et, en tout état de cause, avant l'expiration d'un délai de treize mois à compter de la date de priorité. Cependant, lorsque la traduction concerne une demande divisionnaire européenne ou la nouvelle demande de brevet européen prévue à l'article 61, paragraphe 1, lettre b), elle peut être produite dans un délai d'un mois à compter du dépôt de cette demande.”

Article 3

Le paragraphe 3 de la règle 28 du règlement d'exécution est complété par l'alinéa suivant:

„Avant le jour de la publication de la demande de brevet européen, la culture est accessible, dans les mêmes conditions, à toute personne ayant le droit de consulter le dossier en application des dispositions de l'article 128, paragraphe 2.”

Article 4

Le paragraphe 3 de la règle 31 du règlement d'exécution est remplacé par le texte suivant:

„En cas de défaut de paiement dans les délais de la taxe de revendication afférente à une revendication, le demandeur est réputé

paid shall be refunded only in the case referred to in Article 77, paragraph 5.”

Article 5

The following text shall be substituted for Rule 36, paragraphs 1 and 2, of the Implementing Regulations:

“(1) The provisions of Rules 27, 29 and 32 to 35 shall apply to documents replacing documents making up the European patent application. Rule 35, paragraphs 2 to 14 shall also apply to the translation of the claims referred to in Rule 51, paragraph 4.

(2) All documents other than those referred to in the first sentence of paragraph 1 shall normally be typewritten or printed. There must be a margin of about 2.5 cm on the left-hand side of each page.”

Article 6

1. The following new paragraph 2a shall be added to Rule 37 of the Implementing Regulations:

“An additional fee shall be deemed to have been paid at the same time as the renewal fee within the meaning of Article 86, paragraph 2, if it is paid within the period laid down in that provision.”

2. The following text shall be substituted for Rule 37, paragraph 3, of the Implementing Regulations:

“Renewal fees for a European divisional application already due pursuant to Article 86, paragraph 1, in combination with Article 76, paragraph 1, second sentence, must be paid within four months of the filing of such application. Paragraph 2 and Article 86, paragraphs 2 and 3, shall apply.”

Article 7

The following text shall be substituted for Rule 38, paragraph 4, of the Implementing Regulations:

“Where a translation of the previous application into one of the official languages of the European Patent Office is required, the translation must be filed within twenty-one months after the date of priority.”

Article 8

The following text shall be substituted for Rule 41, paragraph 1, first sentence, of the Implementing Regulations:

avoir abandonné cette revendication. Toute taxe de revendication exigible et acquittée n'est pas remboursée, sauf dans le cas visé à l'article 77, paragraphe 5."

Article 5

Les paragraphes 1 et 2 de la règle 36 du règlement d'exécution sont remplacés par les textes suivants:

„(1) Les dispositions des règles 27, 29 et 32 à 35 s'appliquent aux documents remplaçant des pièces de la demande de brevet européen. Les dispositions de la règle 35, paragraphes 2 à 14 s'appliquent en outre aux traductions des revendications visées à la règle 51, paragraphe 4.

(2) Tous documents autres que ceux visés au paragraphe 1, première phrase doivent, en principe, être dactylographiés ou imprimés. Une marge d'environ 2,5 cm doit être réservée sur le côté gauche de la feuille."

Article 6

1. La règle 37 du règlement d'exécution est complétée par un nouveau paragraphe 2bis dont le texte est le suivant:

„Au sens de l'article 86, paragraphe 2, la surtaxe est considérée comme ayant fait l'objet d'un paiement simultané lorsqu'elle est acquittée dans le délai prévu par ladite disposition."

2. Le paragraphe 3 de la règle 37 du règlement d'exécution est remplacé par le texte suivant:

„La taxe annuelle qui serait exigible en vertu de l'article 86, paragraphe 1, en liaison avec l'article 76, paragraphe 1, dernière phrase, pour une demande divisionnaire de brevet européen doit être acquittée dans les quatre mois du dépôt de cette demande. Le paragraphe 2 et l'article 86, paragraphes 2 et 3 sont applicables."

Article 7

Le paragraphe 4 de la règle 38 du règlement d'exécution est remplacé par le texte suivant:

„Si une traduction de la demande antérieure dans l'une des langues officielles de l'Office européen des brevets est requise, cette traduction doit être produite dans un délai de vingt et un mois à compter de la date de priorité."

Article 8

La première phrase du paragraphe 1 de la règle 41 du règlement d'exécution est remplacée par le texte suivant:

"If the examination provided for in Article 91, paragraph 1 (a) to (d), reveals deficiencies in the European patent application, the Receiving Section shall inform the applicant accordingly and invite him to remedy the deficiencies within such period as it shall specify."

Article 9

The following text shall be substituted for Rule 44, paragraph 5, of the Implementing Regulations:

"The European search report shall be drawn up in the language of the proceedings or, where the language of the proceedings has been changed, in the initial language of the proceedings."

Article 10

The following text shall be substituted for Rule 46, paragraph 1, of the Implementing Regulations:

"If the Search Division considers that the European patent application does not comply with the requirement of unity of invention, it shall draw up a partial European search report on those parts of the European patent application which relate to the invention, or the group of inventions within the meaning of Article 82, first mentioned in the claims. It shall inform the applicant that if the European search report is to cover the other inventions, a further search fee must be paid, for each invention involved, within a period to be fixed by the Search Division which must not be shorter than two weeks and must not exceed six weeks. The Search Division shall draw up the European search report for those parts of the European patent application which relate to inventions in respect of which search fees have been paid."

Article 11

The following text shall be substituted for Rule 51, paragraph 4, of the Implementing Regulations:

"Before the Examining Division decides to grant the European patent, it shall inform the applicant of the text in which it intends to grant it, and shall request him to pay within three months the fees for grant and printing and to file a translation of the claims in the two official languages of the European Patent Office other than the language of the proceedings or, where the latter has been changed, other than the initial language of the proceedings. If the applicant has communicated his disapproval of the patent being granted on the basis of this text within that period, the communication of the Examining Division shall be deemed not to have been made, and the examination shall be resumed."

„Si l'examen prévu à l'article 91, paragraphe 1, lettres a) à d) fait apparaître des irrégularités dans la demande de brevet européen, la section de dépôt le signale au demandeur et l'invite à remédier à ces irrégularités dans le délai qu'elle lui impartit.”

Article 9

Le paragraphe 5 de la règle 44 du règlement d'exécution est remplacé par le texte suivant:

„Le rapport de recherche européenne est rédigé dans la langue de la procédure ou, si celle-ci a été changée, dans la langue initiale de la procédure.”

Article 10

Le paragraphe 1 de la règle 46 du règlement d'exécution est remplacé par le texte suivant:

„Si la division de la recherche estime que la demande de brevet européen ne satisfait pas à l'exigence concernant l'unité d'invention, elle établit un rapport partiel de recherche européenne pour les parties de la demande de brevet européen qui se rapportent à l'invention ou à la pluralité d'inventions au sens de l'article 82, mentionnée en premier lieu dans les revendications. Elle notifie au demandeur que si le rapport de recherche européenne doit couvrir les autres inventions, une nouvelle taxe de recherche doit être acquitté pour chaque invention concernée dans un délai qu'elle lui impartit et qui ne peut être inférieur à deux semaines ni supérieur à six semaines. La division de la recherche établit le rapport de recherche européenne pour les parties de la demande de brevet européen qui se rapportent aux inventions pour lesquelles les taxes de recherche ont été acquittées.”

Article 11

Le paragraphe 4 de la règle 51 du règlement d'exécution est remplacé par le texte suivant:

„Avant de prendre la décision de délivrer le brevet européen, la division d'examen notifie au demandeur le texte dans lequel elle envisage de délivrer le brevet européen et l'invite à acquitter dans un délai de trois mois les taxes de délivrance et d'impression et à produire une traduction des revendications dans les deux langues officielles de l'Office européen des brevets autres que celle de la procédure ou, si celle-ci a été changée, autres que la langue initiale de la procédure. Si, dans ledit délai, le demandeur a marqué son désaccord sur la délivrance du brevet européen dans ce texte, la notification de la division d'examen est réputée n'avoir pas été faite et l'examen est repris.”

Article 12

The following text shall be substituted for Rule 56, paragraph 2, of the Implementing Regulations:

“If the Opposition Division notes that the notice of opposition does not comply with provisions other than those mentioned in paragraph 1, it shall communicate this to the opponent and shall invite him to remedy the deficiencies noted within such period as it may specify. If the notice of opposition is not corrected in good time the Opposition Division shall reject it as inadmissible.”

Article 13

The following text shall be substituted for Rule 58, paragraph 5, of the Implementing Regulations:

“If disapproval of the text communicated by the Opposition Division is expressed, examination of the opposition may be continued; otherwise, the Opposition Division shall, on expiry of the period referred to in paragraph 4, request the proprietor of the patent to pay, within three months, the fee for the printing of a new specification of the European patent and to file a translation of any amended claims in the two official languages of the European Patent Office other than the language of the proceedings or, where the latter has been changed, other than the initial language of the proceedings.”

Article 14

The following new Rule 61a shall be inserted in the Implementing Regulations:

“Rule 61a

Documents in opposition proceedings

Part III, Chapter II, of the Implementing Regulations shall apply *mutatis mutandis* to documents filed in opposition proceedings.”

Article 15

The following new Rule 62a shall be inserted in the Implementing Regulations:

“Rule 62a

New certificate for a European patent

Rule 54 shall apply *mutatis mutandis* to the new specification of the European patent.”

Article 12

Le paragraphe 2 de la règle 56 du règlement d'exécution est remplacé par le texte suivant:

„Si la division d'opposition constate que l'opposition n'est pas conforme aux dispositions autres que celles prévues au paragraphe 1, elle le notifie à l'opposant et l'invite à remédier aux irrégularités constatées, dans un délai qu'elle lui impartit. Si l'acte d'opposition n'est pas régularisé dans les délais, la division d'opposition rejette l'opposition comme irrecevable.”

Article 13

Le paragraphe 5 de la règle 58 du règlement d'exécution est remplacé par le texte suivant:

„En cas de désaccord sur le texte notifié par la division d'opposition, l'examen de l'opposition peut être poursuivi; dans le cas contraire, la division d'opposition, à l'expiration du délai visé au paragraphe 4, invite le titulaire du brevet européen à acquitter dans un délai de trois mois la taxe d'impression d'un nouveau fascicule du brevet européen et à produire une traduction des revendications modifiées dans les deux langues officielles de l'Office européen des brevets autres que celle de la procédure ou, si celle-ci a été changée, autres que la langue initiale de la procédure.”

Article 14

Une nouvelle règle 61bis est insérée dans le règlement d'exécution dont le texte est le suivant:

„Règle 61bis

Documents présentés au cours de la procédure d'opposition

Les dispositions du chapitre II de la Troisième Partie du règlement d'exécution s'appliquent aux documents présentés au cours de la procédure d'opposition.”

Article 15

Une nouvelle règle 62bis est insérée dans le règlement d'exécution dont le texte est le suivant:

„Règle 62bis

Nouveau certificat de brevet européen

Les dispositions de la règle 54 s'appliquent au nouveau fascicule du brevet européen.”

Article 16

The following text shall be substituted for Rule 90, paragraph 1 (c), in the German version of the Implementing Regulations:

“im Fall des Todes oder der fehlenden Geschäftsfähigkeit des Vertreters des Anmelders oder Patentinhabers.”

Article 17

1. The following text shall be substituted for Rule 92, paragraph 1 (f), of the Implementing Regulations:

“family name, given names, address and the State in which the residence or principal place of business of the applicant for or proprietor of the European patent is located;”

2. The following text shall be added to Rule 92, paragraph 1 (h), of the Implementing Regulations:

“in the case of several representatives only the family name, given names and address of the place of business of the representative first named, followed by the words “and others”, shall be entered; however, in the case of an association referred to in Rule 101, paragraph 9, only the name and address of the association shall be entered;”

Article 18

The following text shall be substituted for Rule 94, paragraph 2, of the Implementing Regulations:

“The inspection shall take place on the premises of the European Patent Office and, for such time as the file is with the central industrial property office of a Contracting State pursuant to an agreement concluded under the Protocol on Centralisation, on the premises of the latter office. However, on request, inspection of copies of the files shall take place on the premises of the central industrial property office of the Contracting State in whose territory the person making the request has his residence or principal place of business.”

Article 19

The following new Rule 95a shall be inserted in the Implementing Regulations:

“Rule 95a

Keeping of files

(1) The European Patent Office shall keep files relating to European patent applications and European patents for at least five years from the end of the year in which:

Article 16

Dans la version en langue allemande du règlement d'exécution, le texte figurant sous la lettre c) du paragraphe 1 de la règle 90 est remplacé par le texte suivant:

„im Fall des Todes oder der fehlenden Geschäftsfähigkeit des Vertreters des Anmelders oder Patentinhabers.“

Article 17

1. Le texte figurant sous la lettre f) du paragraphe 1 de la règle 92 du règlement d'exécution est remplacé par le texte suivant:

„Les nom, prénoms et adresse ainsi que l'Etat du domicile ou siège du demandeur ou du titulaire du brevet européen;“

2. Le texte figurant sous la lettre h) du paragraphe 1 de la règle 92 du règlement d'exécution est complété par le texte suivant:

„en cas de pluralité de mandataires, seuls les nom, prénoms et adresse professionnelle du premier mandataire cité, suivis de la mention „et autres“, sont inscrits au registre; toutefois, pour les groupements visés à la règle 101, paragraphe 9, seuls sont inscrites au registre leurs dénomination et adresse;“

Article 18

Le paragraphe 2 de la règle 94 du règlement d'exécution est remplacé par le texte suivant:

„L'inspection publique a lieu dans les locaux de l'Office européen des brevets et, aussi longtemps que le dossier est à la disposition du service central de la propriété industrielle d'un Etat contractant en application d'un accord conclu dans le cadre du Protocole sur la centralisation, dans les locaux de ce dernier. Toutefois, sur requête, l'inspection publique de copies des dossiers a lieu dans les locaux du service central de la propriété industrielle de l'Etat contractant sur le territoire duquel le requérant a son domicile ou son siège.“

Article 19

Une nouvelle règle 95bis est insérée dans le règlement d'exécution dont le texte est le suivant:

„Règle 95bis

Conservation des dossiers

(1) L'Office européen des brevets conserve les dossiers de demandes de brevet européen et de brevets européens pendant cinq années au moins après l'expiration de l'année au cours de laquelle, selon le cas:

(a) the application is rejected or withdrawn or is deemed to be withdrawn;

(b) the patent is revoked pursuant to opposition proceedings; or

(c) the patent lapses in the last of the designated States.

(2) Without prejudice to paragraph 1, the European Patent Office shall keep files relating to European patent applications which have given rise to divisional applications under Article 76 or new applications under Article 61, paragraph 1 (b), for at least the same length of time as the files relating to any one of these last applications. The same shall apply to files relating to any resulting European patents.”

Article 20

1. The following text shall be substituted for Rule 101, paragraph 4 of the Implementing Regulations:

“Where the appointment of a representative is communicated to the European Patent Office, the necessary authorisation shall be filed within three months after such communication. If such authorisation is not filed in due time, any procedural steps other than the filing of the European patent application taken by the representative shall be deemed not to have been taken.”

2. The following new paragraph 9 shall be added to Rule 101 of the Implementing Regulations:

“(9) The authorisation of an association of representatives shall be deemed to be authorisation of any representative who can establish that he practices within that association.”

Article 21

The following text shall be substituted for Rule 102, paragraph 2 of the Implementing Regulations:

“After the expiry of the transitional period provided for in Article 163, paragraph 1, and without prejudice to any disciplinary measures taken under Article 134, paragraph 8 (c), the entry of any professional representative may be deleted automatically in the following cases only:

(a) in the event of the death or legal incapacity of the professional representative;

(b) in the event of the professional representative no longer being a national of one of the Contracting States, unless he was en-

- a) la demande a été rejetée, retirée ou réputée retirée;
- b) le brevet a été révoqué à la suite d'une procédure d'opposition;
- c) le brevet est venu à expiration dans le dernier des Etats désignés.

(2) Sans préjudice des dispositions du paragraphe 1, la durée de conservation par l'Office européen des brevets des dossiers relatifs aux demandes de brevet européen ayant donné lieu au dépôt de demandes divisionnaires au sens de l'article 76, ou à de nouvelles demandes au sens de l'article 61, paragraphe 1, lettre b), ne peut être inférieure à la durée de conservation du dossier correspondant à l'une quelconque de ces dernières. Cette disposition est également applicable aux dossiers de brevets auxquels les demandes ont pu donner lieu."

Article 20

1. Le paragraphe 4 de la règle 101 du règlement d'exécution est remplacé par le texte suivant:

„Lorsque l'Office européen des brevets est avisé de la constitution d'un mandataire, le pouvoir de ce mandataire doit être déposé auprès de l'Office dans un délai de trois mois à compter de cet avis. Si le pouvoir n'est pas déposé dans le délai, les actes accomplis par le mandataire, à l'exception du dépôt d'une demande de brevet européen, sont réputés non avenus.

2. La règle 101 du règlement d'exécution est complétée par un nouveau paragraphe 9 dont le texte est le suivant:

„(9) La désignation d'un groupement de mandataires est réputée conférer pouvoir d'agir à tout mandataire qui peut justifier qu'il exerce au sein du groupement."

Article 21

Le paragraphe 2 de la règle 102 du règlement d'exécution est remplacé par le texte suivant:

„Après l'expiration de la période transitoire prévue à l'article 163, paragraphe 1 et sans préjudice des mesures disciplinaires prises en application de l'article 134, paragraphe 8, lettre c), tout mandataire agréé ne peut être radié d'office que:

- a) en cas de décès ou d'incapacité;
- b) s'il ne possède plus la nationalité d'un Etat contractant, à moins qu'il n'ait été inscrit pendant la période transitoire, ou que le

tered on the list during the transitional period or was granted exemption by the President of the European Patent Office in accordance with Article 134, paragraph 6;

(c) in the event of the professional representative no longer having his place of business or employment within the territory of one of the Contracting States.”

Article 22

The following text shall be substituted for Rule 104 of the Implementing Regulations:

“Rule 104

The European Patent Office as a receiving Office

(1) When the European Patent Office acts as a receiving Office under the Cooperation Treaty, the international application shall be filed in English, French or German. It shall be filed in three copies; the same applies to any of the documents referred to in the check list provided for in Rule 3.3 (a) (ii) of the Regulations under the Cooperation Treaty except the receipt for the fees paid or the cheque for the payment of the fees.

(2) If the provisions of paragraph 1, second sentence, are not complied with, the missing copies shall be prepared by the European Patent Office at the expense of the applicant.

(3) If an international application is filed with an authority of a Contracting State for transmittal to the European Patent Office as the receiving Office, the Contracting State must ensure that the application reaches the European Patent Office not later than two weeks before the end of the thirteenth month after filing or, if priority is claimed, after the date of priority.”

Article 23

The following new Rule 104a shall be inserted in the Implementing Regulations:

“Rule 104a

The European Patent Office as an International Searching Authority or International Preliminary Examining Authority

(1) In the case of Article 17, paragraph 3 (a), of the Cooperation Treaty, an additional fee equal to the amount of the search fee shall be payable for each further invention for which an international search is to be carried out.

Président de l'Office européen des brevets n'ait accordé une dérogation en vertu de l'article 134, paragraphe 6;

c) s'il n'a plus son domicile professionnel ou le lieu de son emploi sur le territoire de l'un des Etats contractants."

Article 22

La règle 104 du règlement d'exécution est remplacée par le texte suivant:

„Règle 104

L'Office européen des brevets agissant
en qualité d'Office récepteur

(1) Lorsque l'Office européen des brevets agit en qualité d'Office récepteur au sens du Traité de Coopération, la demande internationale est déposée en allemand, en anglais ou en français. Elle est déposée en trois exemplaires; il est de même pour tout document mentionné dans le bordereau prévu à la règle 3.3 (a) (ii) du règlement d'exécution du Traité de Coopération, à l'exclusion du reçu pour les taxes payées ou du chèque destiné au paiement des taxes.

(2) S'il n'est pas satisfait aux dispositions du paragraphe 1, deuxième phrase, les exemplaires manquants sont préparés par l'Office européen des brevets aux frais du demandeur.

(3) Si une demande internationale est déposée auprès de l'administration d'un Etat contractant en vue de sa transmission à l'Office européen des brevets agissant en qualité d'Office récepteur, l'Etat contractant doit prendre les dispositions utiles pour que la demande parvienne à l'Office européen des brevets au plus tard deux semaines avant l'expiration du treizième mois suivant son dépôt ou, si une priorité est revendiquée, suivant la date de priorité."

Article 23

Une nouvelle règle 104bis est insérée dans le règlement d'exécution dont le texte est le suivant:

„Règle 104bis

L'Office européen des brevets agissant en qualité d'administration chargée de la recherche internationale ou d'administration chargée de l'examen préliminaire international

(1) Dans le cas visé à l'article 17, paragraphe 3, lettre a) du Traité de Coopération, une taxe additionnelle égale au montant de la taxe de recherche est due pour chacune des autres inventions devant faire l'objet d'une recherche internationale.

(2) In the case of Article 34, paragraph 3 (a), of the Cooperation Treaty, an additional fee equal to the amount of the preliminary examination fee shall be payable for each further invention for which the international preliminary examination is to be carried out."

Article 24

The following new Rule 104b shall be inserted in the Implementing Regulations:

"Rule 104b

The European Patent Office as a designated or elected Office

(1) The national fee provided for in Article 158, paragraph 2, the search fee provided for in Article 157, paragraph 2 (b), the designation fees provided for in Article 79, paragraph 2, and, where applicable, the claims fee provided for in Rule 31 of this Convention shall be paid within one month after the expiry of the time limit laid down in Article 22, paragraphs 1 and 2, or Article 39, paragraph 1 (a), of the Cooperation Treaty as the case may be.

(2) If the data concerning the inventor prescribed in Rule 17, paragraph 1, of this Convention are missing at the expiry of the time limit laid down in Article 22, paragraphs 1 and 2, or Article 39, paragraph 1 (a), of the Cooperation Treaty, these shall be furnished within a period to be fixed by the European Patent Office and which may not be shorter than two weeks and may not exceed six weeks.

(3) If only a part of the international application has been searched by the International Searching Authority because that Authority considered that the application did not comply with the requirement of unity of invention, and the applicant did not within the prescribed time limit pay all additional fees according to Article 17, paragraph 3 (a), of the Cooperation Treaty, the Search Division shall consider whether the application complies with the requirement of unity of invention. If the Search Division considers that this is not the case, it shall inform the applicant that a European search report can be obtained in respect of those parts of the international application which have not been searched if a search fee is paid for each invention involved within a period to be fixed by the Search Division and which may not be shorter than two weeks and may not exceed six weeks. The Search Division shall draw up a European search report for those parts of the international application which relate to inventions in respect of which search fees have been paid.

(4) Rule 46, paragraph 2, of this Convention shall apply *mutatis mutandis* to the communication referred to in paragraph 3.

(2) Dans le cas visé à l'article 34, paragraphe 3, lettre a) du Traité de Coopération, une taxe additionnelle égale au montant de la taxe d'examen préliminaire est due pour chacune des autres inventions devant faire l'objet d'un examen préliminaire international."

Article 24

Une nouvelle règle 104ter est insérée dans le règlement d'exécution dont le texte est le suivant:

„Règle 104ter

L'Office européen des brevets agissant
en qualité d'office désigné ou élu

(1) La taxe nationale prévue à l'article 158, paragraphe 2, la taxe de recherche prévue à l'article 157, paragraphe 2, lettre b), les taxes de désignation prévues à l'article 79, paragraphe 2 et, le cas échéant, les taxes de revendication prévues à la règle 31 de la Convention sont acquittées dans le mois qui suit l'expiration du délai fixé à l'article 22, paragraphes 1 et 2, ou, selon le cas, à l'article 39, paragraphe 1, lettre a) du Traité de Coopération.

(2) Si à l'expiration du délai fixé à l'article 22, paragraphes 1 et 2, ou à l'article 39, paragraphe 1, lettre a) du Traité de Coopération, les renseignements concernant l'inventeur, prévus à la règle 17, paragraphe 1 de la Convention font défaut, ces renseignements sont fournis dans un délai imparti par l'Office européen des brevets, qui ne peut être inférieur à deux semaines ni supérieur à six semaines.

(3) Lorsqu'une partie seulement de la demande internationale a fait l'objet d'une recherche de la part de l'administration chargée de la recherche internationale, celle-ci ayant estimé que la demande ne satisfait pas à l'exigence d'unité d'invention et que le demandeur n'a pas payé dans les délais prescrits toutes les taxes additionnelles visées à l'article 17, paragraphe 3, lettre a) du Traité de Coopération, la division de la recherche examine si la demande satisfait à l'exigence d'unité d'invention. Dans la négative, elle informe le demandeur qu'il peut obtenir un rapport de recherche européenne pour les parties de la demande internationale n'ayant pas fait l'objet d'une recherche en acquittant une taxe de recherche pour chaque invention concernée dans un délai qu'elle lui impartit et qui ne peut être inférieur à deux semaines ni supérieur à six semaines. La division de la recherche établit le rapport de recherche européenne pour les parties de la demande internationale qui se rapportent aux inventions pour lesquelles les taxes de recherche ont été acquittées.

(4) La règle 46, paragraphe 2 de la Convention est applicable à la communication visée au paragraphe 3.

(5) Where the European Patent Office has drawn up the international preliminary examination report in respect of an international application it shall allow the applicant a reduction in the examination fee. The reduction shall be fixed in the Rules relating to Fees at a percentage of the fee.

Article 25

1. The following text shall be substituted for Rule 106, paragraph 1 (a), of the Implementing Regulations:

“in the cases referred to in Rule 102, paragraph 2 (a) and (c);”

2. The following new paragraph 2a shall be added to Rule 106 of the Implementing Regulations:

“Deletion of a professional representative pursuant to a disciplinary measure taken under Article 134, paragraph 8 (c), shall be effected automatically by the European Patent Office and communicated to the central industrial property office which furnished to the person concerned the certificate provided for in Article 163, paragraph 2.”

3. The following text shall be substituted for Rule 106, paragraph 4, of the Implementing Regulations:

“A person whose entry has been deleted shall, on request, be re-entered on the list of professional representatives if he supplies a certificate furnished by the central industrial property office stating that the conditions for the withdrawal of the certificate under paragraph 1 no longer exist, or if the disciplinary measure imposed upon him has ceased to be effective, as the case may be.”

Article 26

The President of the European Patent Office shall forward a certified copy of this Decision to all the signatory States to the Convention and to the States which accede thereto.

Article 27

This Decision shall enter into force on 1 February 1978.

DONE at Munich, 20 October 1977.

For the Administrative Council
The President

(sd.) GEORGES VIANÈS

(5) Une réduction de la taxe d'examen est accordée au demandeur lorsque l'Office européen des brevets a établi un rapport d'examen préliminaire international pour cette même demande. Cette réduction est fixée, à un pourcentage du montant de cette taxe, dans le règlement relatif aux taxes."

Article 25

1. Le texte figurant sous la lettre a) du paragraphe 1 de la règle 106 du règlement d'exécution est remplacé par le texte suivant:

„dans les cas visés à la règle 102, paragraphe 2, lettres a) et c);"

2. La règle 106 du règlement d'exécution est complétée par un nouveau paragraphe 2bis dont le texte est le suivant:

„La radiation d'un mandataire agréé, à la suite d'une mesure disciplinaire prise en application de l'article 134, paragraphe 8, lettre c) est effectuée d'office par l'Office européen des brevets et notifiée au service central de la propriété industrielle ayant délivré à l'intéressé l'attestation prévue à l'article 163, paragraphe 2."

3. Le paragraphe 4 de la règle 106 du règlement d'exécution est remplacé par le texte suivant:

„Toute personne radiée fait l'objet, sur sa requête, d'une nouvelle inscription sur la liste des mandataires agréés si, selon le cas, elle produit une attestation du service central de la propriété industrielle indiquant que les motifs qui ont conduit au retrait de l'attestation visée au paragraphe 1 n'existent plus, ou que la mesure disciplinaire dont elle a été frappée ne produit plus ses effets."

Article 26

Le Président de l'Office européen des brevets communique à tous les Etats signataires de la Convention ainsi qu'aux Etats qui y adhèrent une copie certifiée conforme de la présente décision.

Article 27

La présente décision entre en vigueur le 1 février 1978.

FAIT à Munich, le 20 octobre 1977.

Pour le Conseil d'administration
Le Président

(s.) GEORGES VIANÈS

Decision of the Administrative Council of the European Patent Organisation of 24 February 1978 concerning the inclusion of a new Rule 106a in the Implementing Regulations to the European Patent Convention

The Administrative Council of the European Patent Organisation

Having regard to the European Patent Convention (hereinafter referred to as "the Convention"), and in particular Article 33, paragraph 1 (b) thereof

On a proposal from the President of the European Patent Office –

Whereas the authority provided for in Rule 10, paragraph 2, of the *Implementing Regulations to the Convention* (hereinafter referred to as "the *Implementing Regulations*") must be set up as soon as one of the Boards of Appeal has been formed –

Has decided as follows:

Article 1

The following new Rule 106a shall be included in the *Implementing Regulations*:

"Rule 106a

Authority referred to in Rule 10, paragraph 2
during a transitional period

Until such time as the Vice-President responsible for appeals has been appointed and until more than one Board of Appeal has been set up, the authority referred to in Rule 10, paragraph 2, shall be established as follows:

(a) Where the Vice-President responsible for appeals has not yet been appointed and only one Board of Appeal has been set up, the authority shall consist of the President of the European Patent Office, who shall act as Chairman, the Chairman of the Board of Appeal which has already been set up and three other members of the Board of Appeal elected by the full membership of the Board for the working year in question.

(b) Where the Vice-President responsible for appeals has not yet been appointed, the authority shall consist of the President of the European Patent Office, who shall act as Chairman, the Chairman of the Boards of Appeal and three other members of the Boards of Appeal elected by the full membership of the Boards for the working year in question.

Décision du Conseil d'Administration de l'Organisation Européenne des Brevets du 24 février 1978 relative à l'introduction d'une nouvelle règle 106bis dans le règlement d'exécution de la Convention sur le brevet européen

Le Conseil d'Administration de l'Organisation Européenne des Brevets,

Vu la Convention sur le brevet européen (appelée ci-après „la Convention”), et notamment son article 33, paragraphe 1, lettre b,

Sur proposition du Président de l'Office Européen des Brevets,

Considérant que l'instance visée à la règle 10, paragraphe 2, du règlement d'exécution de la Convention (ci-après dénommé le règlement d'exécution) est nécessaire dès la formation d'une chambre de recours,

Décide:

Article 1

Une nouvelle règle 106bis est introduite dans le règlement d'exécution. Son texte est le suivant:

„Règle 106bis

**Instance visée à la règle 10, paragraphe 2,
pendant une période transitoire**

Jusqu'à la nomination du Vice-Président chargé des instances de recours et à la constitution de plusieurs chambres de recours, l'instance prévue à la règle 10, paragraphe 2, est, selon le cas, instituée comme suit:

a) Si le Vice-Président chargé des instances de recours n'a pas encore été nommé et qu'une seule chambre de recours a été constituée, l'instance précitée comprend le Président de l'Office européen des brevets, président, le président de la chambre de recours déjà constituée et trois autres membres de la chambre de recours élus par l'ensemble des membres de cette chambre de recours pour la durée de l'année d'activité.

b) Si le Vice-Président chargé des instances de recours n'a pas encore été nommé, l'instance précitée comprend le Président de l'Office européen des brevets, président, les présidents des chambres de recours et trois autres membres des chambres de recours élus par l'ensemble des membres de ces chambres pour la durée de l'année d'activité.

(c) Where only one Board of Appeal has been set up, the authority shall consist of the President of the European Patent Office, who shall act as Chairman, the Vice-President responsible for appeals, the Chairman of the Board of Appeal which has already been set up and three other members of the Board of Appeal elected by the full membership of the Board for the working year in question.

(d) In all the cases referred to in subparagraphs (a) (b) and (c), this authority may only take a decision if at least four of its members are present; these must include the President or a Vice-President of the European Patent Office and a Chairman of a Board of Appeal."

Article 2

The President of the European Patent Office shall forward a certified copy of this Decision to all signatory States to the Convention and to the States which accede thereto.

Article 3

This Decision shall enter into force on 24 February 1978.

DONE at Munich, 24 February 1978.

For the Administrative Council
The Chairman

(sd.) GEORGES VIANÈS

c) Si une seule chambre de recours a été constituée, l'instance précitée comprend le Président de l'Office européen des brevets, président, le Vice-Président chargé des instances de recours, le président de la chambre de recours déjà constituée et trois autres membres de ladite chambre de recours élus par l'ensemble de ses membres pour la durée de l'année d'activité.

d) Pour que l'instance précitée puisse valablement délibérer, il faut, dans tous les cas visés sous les lettres a), b) et c), qu'au moins quatre de ses membres soient présents, parmi lesquels doivent se trouver le Président ou un Vice-Président de l'Office européen des brevets ainsi qu'un président de chambre de recours."

Article 2

Le Président de l'Office européen des brevets communique à tous les Etats signataires de la Convention ainsi qu'aux Etats qui y adhèrent une copie certifiée conforme de la présente décision.

Article 3

La présente décision entre en vigueur le 24 février 1978.

FAIT à Munich, le 24 février 1978.

Pour le Conseil d'administration
Le Président

(s.) GEORGES VIANÈS

Besluit tot wijziging van het Uitvoeringsreglement van het Europees Octrooiverdrag

De Raad van Bestuur van de Europese Octrooiorganisatie,

Gelet op het Europees Octrooiverdrag (hierna te noemen het „Verdrag”), en inzonderheid op artikel 33, eerste lid, letter b) daarvan,

Overwegende dat het, op grond van de voorbereidingen voor de inwerkingtreding van het Verdrag, vereist is het Uitvoeringsreglement van het Verdrag (hierna te noemen het „Uitvoeringsreglement”) te wijzigen en aan te vullen,

Besluit:

Artikel 1

Regel 2, zesde lid, van het Uitvoeringsreglement wordt vervangen door de onderstaande tekst:

„Van de verklaringen van personeelsleden van het Europees Octrooibureau, partijen, getuigen en deskundigen bij een mondelinge procedure, afgelegd in een van de officiële talen van het Europees Octrooibureau, wordt een verslag opgemaakt in de gebezigde taal. Indien verklaringen worden afgelegd in een andere taal, wordt het verslag daarvan opgesteld in de officiële taal, waarin zij zijn vertaald. Wijzigingen van de tekst van de beschrijving of van de conclusies van de Europese octrooiaanvraag of het Europees octrooi worden in het verslag opgenomen in de proces taal of, indien van proces taal is veranderd, in de oorspronkelijke proces taal.”

Artikel 2

Regel 6, eerste lid, van het Uitvoeringsreglement wordt vervangen door de onderstaande tekst:

„De vertaling bedoeld in artikel 14, tweede lid, moet worden ingediend binnen een termijn van drie maanden na indiening van de Europese octrooiaanvraag en in ieder geval voor het verstrijken van een termijn van dertien maanden na de datum van voorrang. Indien de vertaling evenwel een afgesplitste Europese aanvraag of een nieuwe Europese octrooiaanvraag als bedoeld in artikel 61, eerste lid, letter b), betreft, kan de vertaling worden ingediend binnen een termijn van een maand na indiening van een zodanige aanvraag.”

Artikel 3

Regel 28, derde lid, van het Uitvoeringsreglement wordt aangevuld met de onderstaande alinea:

„Vóór de publikatie van de Europese octrooiaanvraag is de ingediende cultuur toegankelijk, op dezelfde voorwaarden, op verzoek van een ieder die het recht heeft het dossier te raadplegen op grond van het bepaalde in artikel 128, tweede lid.”

Artikel 4

Regel 31, derde lid, van het Uitvoeringsreglement wordt vervangen door de onderstaande tekst:

„Indien de conclusietaks voor een bepaalde conclusie niet binnen de voorgeschreven termijn wordt betaald, wordt de aanvrager geacht van deze conclusie te hebben afgezien. Verschuldigde conclusietaksen, die betaald zijn, worden alleen terugbetaald in het in artikel 77, vijfde lid, bedoelde geval.”

Artikel 5

Regel 36, eerste en tweede lid, van het Uitvoeringsreglement wordt vervangen door de onderstaande tekst:

„(1) De regels 27, 29 en 32 tot en met 35 zijn van toepassing op de documenten die in de plaats komen van de stukken van de Europese octrooiaanvraag. Regel 35, tweede tot en met veertiende lid, is ook van toepassing op de vertaling van de conclusies bedoeld in regel 51, vierde lid.

(2) Alle andere documenten dan die bedoeld in de eerste volzin van het eerste lid moeten in beginsel in machineschrift of gedrukt zijn. Aan de linkerzijde op elk blad moet een marge van ongeveer 2,5 cm zijn gelaten.”

Artikel 6

1. Aan Regel 37 van het Uitvoeringsreglement wordt het onderstaande nieuwe lid 2a toegevoegd:

„Een toeslag wordt geacht gelijktijdig met de jaartaks in de zin van artikel 86, tweede lid, te zijn betaald, indien deze wordt betaald binnen de in die bepaling vastgestelde termijn.”

2. Regel 37, derde lid, van het Uitvoeringsreglement wordt vervangen door de onderstaande tekst:

„De jaartaks die op grond van artikel 86, eerste lid, juncto artikel 76, eerste lid, tweede volzin, verschuldigd zou zijn voor een afgesplitste Europese octrooiaanvraag, moet worden betaald binnen vier maanden na de indiening van die aanvraag. Het tweede lid en artikel 86, tweede en derde lid, zijn van toepassing.”

Artikel 7

Regel 38, vierde lid, van het Uitvoeringsreglement wordt vervangen door de onderstaande tekst:

„Indien van de eerdere aanvraag een vertaling in een van de officiële talen van het Europees Octrooibureau wordt vereist, moet deze vertaling worden ingediend binnen eenentwintig maanden na de voorangsdatum.”

Artikel 8

Regel 41, eerste lid, eerste volzin, van het Uitvoeringsreglement wordt vervangen door de onderstaande tekst:

„Indien uit het in artikel 91, eerste lid, letters a) tot en met d) bedoelde onderzoek blijkt, dat de Europese octrooiaanvraag gebreken vertoont, doet de aanvraagafdeling hiervan mededeling aan de aanvrager en verzoekt hem daarbij deze gebreken op te heffen binnen een door deze afdeling te stellen termijn.”

Artikel 9

Regel 44, vijfde lid, van het Uitvoeringsreglement wordt vervangen door de onderstaande tekst:

„Het verslag van het Europese nieuwheidsonderzoek wordt opgesteld in de procestaal of, wanneer van procestaal is veranderd, in de oorspronkelijke procestaal.”

Artikel 10

Regel 46, eerste lid, van het Uitvoeringsreglement wordt vervangen door de onderstaande tekst:

„Indien de afdeling voor het nieuwheidsonderzoek van oordeel is dat de Europese octrooiaanvraag niet voldoet aan het vereiste van eenheid van uitvinding, stelt deze afdeling een gedeeltelijk verslag van het Europese nieuwheidsonderzoek op voor die delen van de Europese octrooiaanvraag die betrekking hebben op de uitvinding, of op de groep van uitvindingen in de zin van artikel 82, die als eerste in de conclusies wordt genoemd. De afdeling deelt de aanvrager mede dat indien het verslag van het Europese nieuwheidsonderzoek ook de andere uitvindingen moet bestrijken, voor elke betrokken uitvinding een volgende taks voor het nieuwheidsonderzoek moet worden betaald binnen een door die afdeling te stellen termijn van minimaal twee weken en maximaal zes weken. De afdeling voor het nieuwheidsonderzoek stelt het verslag van het Europese nieuwheidsonderzoek op voor die delen van de Europese octrooiaanvraag die betrekking hebben op de uitvindingen waarvoor taksen voor het nieuwheidsonderzoek zijn betaald.”

Artikel 11

Regel 51, vierde lid, van het Uitvoeringsreglement wordt vervangen door de onderstaande tekst:

„Alvorens tot verlening van het Europees octrooi te besluiten, deelt de onderzoekafdeling de aanvrager mede in welke tekst zij overweegt het Europees octrooi te verlenen en verzoekt zij hem binnen drie maanden de taksen voor de verlening en voor het drukken te betalen en van de conclusies een vertaling in te dienen in de beide officiële talen van het Europees Octrooibureau die niet de procestaal zijn of, indien van procestaal is veranderd, die niet de oorspronkelijke procestaal zijn. Indien de aanvrager binnen deze termijn heeft verklaard niet in te stemmen met de verlening van het Europees octrooi volgens de voorgestelde tekst, wordt de mededeling van de onderzoekafdeling geacht niet te zijn gedaan en wordt het onderzoek voortgezet.”

Artikel 12

Regel 56, tweede lid, van het Uitvoeringsreglement wordt vervangen door de onderstaande tekst:

„Indien de oppositieafdeling vaststelt dat de oppositie niet in overeenstemming is met andere bepalingen dan in het eerste lid bedoeld, deelt zij dit mede aan de opposant en verzoekt hem die vastgestelde gebreken op te heffen binnen een door haar te stellen termijn. Indien de gebreken niet tijdig zijn opgeheven, verklaart de oppositieafdeling de opposant niet ontvankelijk.”

Artikel 13

Regel 58, vijfde lid, van het Uitvoeringsreglement wordt vervangen door de onderstaande tekst:

„Bij gebreke van instemming met de door de oppositieafdeling medegedeelde tekst kan het onderzoek van de oppositie worden voortgezet; in het tegengestelde geval verzoekt de oppositieafdeling bij het verstrijken van de in het vierde lid bedoelde termijn de houder van het Europees octrooi binnen drie maanden de taks voor het drukken van een nieuw Europees octrooischrift te betalen en een vertaling van de gewijzigde conclusies in te dienen in de beide officiële talen die niet de procestaal zijn of, indien van procestaal is veranderd, die niet de oorspronkelijke procestaal zijn.”

Artikel 14

De onderstaande nieuwe regel 61a wordt ingevoegd in het Uitvoeringsreglement:

„Regel 61a

Documenten oppositieprocedure

Het Derde Deel, Hoofdstuk II, van het Uitvoeringsreglement is van overeenkomstige toepassing op documenten ingediend in de oppositieprocedure.”

Artikel 15

De onderstaande nieuwe regel 62a wordt ingevoegd in het Uitvoeringsreglement:

„Regel 62a

Nieuw Europees octrooibewijs

Regel 54 is van overeenkomstige toepassing op het nieuwe Europese octrooischrift.”

Artikel 16

Regel 90, eerste lid, letter c) in de Duitse tekst van het Uitvoeringsreglement wordt vervangen door de onderstaande tekst: „im Fall des Todes oder der fehlenden Geschäftsfähigkeit des Vertreters des Anmelders oder Patentinhabers.”

Artikel 17

1. Regel 92, eerste lid, letter f) van het Uitvoeringsreglement wordt vervangen door de onderstaande tekst:

„naam, voornamen, adres en de Staat waarin de woonplaats of zetel van de aanvrager of van de houder van het Europees octrooi is gelegen;”

2. Aan regel 92, eerste lid, letter h) van het Uitvoeringsreglement wordt de onderstaande tekst toegevoegd:

„ingeval er verscheidene gemachtigden zijn, worden alleen de naam, voornamen en het kantooradres van de eerstgenoemde gemachtigde ingeschreven, gevolgd door de woorden „en anderen”; in het geval van een samenwerkingsverband als bedoeld in regel 101, negende lid, wordt alleen de naam en het adres van het samenwerkingsverband ingeschreven;”

Artikel 18

Regel 94, tweede lid, van het Uitvoeringsreglement wordt vervangen door de onderstaande tekst:

„De inzage geschiedt ten kantore van het Europees Octrooibureau en gedurende de tijd waarin het dossier zich, ingevolge een krachtens het Protocol inzake de centralisatie gesloten overeenkomst, bevindt bij de centrale dienst voor de industriële eigendom van een Verdragssluitende Staat, ten kantore van laatstgenoemde dienst. Op verzoek wordt echter ten kantore van de centrale dienst voor de industriële eigendom van de Verdragssluitende Staat in het grondgebied waarvan de verzoekende partij haar woonplaats of zetel heeft, inzage gegeven van afschriften van de dossiers.”

Artikel 19

De onderstaande nieuwe regel 95a wordt ingevoegd in het Uitvoeringsreglement:

„Regel 95a

Bewaring van dossiers

(1) Het Europees Octrooibureau bewaart de dossiers betreffende Europese octrooiaanvragen en Europese octrooien gedurende ten minste vijf jaar te rekenen van het einde van het jaar waarin:

a) de aanvraag is afgewezen of ingetrokken of wordt geacht te zijn ingetrokken;

b) het octrooi is herroepen ingevolge een oppositieprocedure;

c) het octrooi in de laatste der aangewezen Staten is geëindigd.

(2) Onverminderd het bepaalde in het eerste lid bewaart het Europees Octrooibureau dossiers betreffende Europese octrooi-

aanvragen die hebben geleid tot afgesplitste aanvragen als bedoeld in artikel 76 of nieuwe aanvragen als bedoeld in artikel 61, eerste lid, letter b), gedurende ten minste dezelfde tijdsduur als de dossiers betreffende een van deze laatstgenoemde aanvragen. Hetzelfde geldt voor dossiers betreffende daaruit voortvloeiende Europese octrooien."

Artikel 20

1. Regel 101, vierde lid, van het Uitvoeringsreglement wordt vervangen door de onderstaande tekst:

„Wanneer aan het Europees Octrooibureau mededeling is gedaan van de aanwijzing van een gemachtigde, dient de volmacht van deze gemachtigde bij het Europees Octrooibureau te worden ingediend binnen een termijn van drie maanden nadat aan het Europees Octrooibureau mededeling is gedaan van de aanwijzing. Indien de volmacht niet binnen de vastgestelde termijn is ingediend, worden de door de gemachtigde verrichte handelingen, met uitzondering van de indiening van een Europese octrooiaanvraag, geacht niet te hebben plaatsgevonden."

2. Het onderstaande nieuwe negende lid wordt toegevoegd aan Regel 101 van het Uitvoeringsreglement:

„(9) De volmacht van een samenwerkingsverband van gemachtigden wordt geacht te zijn een volmacht van elke gemachtigde die kan aantonen dat hij binnen dat samenwerkingsverband zijn werkzaamheden verricht."

Artikel 21

Regel 102, tweede lid, van het Uitvoeringsreglement wordt vervangen door de onderstaande tekst:

„Na beëindiging van de overgangperiode bedoeld in artikel 163, eerste lid, en onverminderd op de voet van artikel 134, achtste lid, letter c) genomen tuchtmaatregelen, kan de inschrijving van een erkende gemachtigde slechts ambtshalve worden doorgehaald:

- a) bij overlijden of handelingsonbekwaamheid;
- b) indien hij niet meer de nationaliteit van een Verdragsluitende Staat bezit, tenzij hij op de lijst was ingeschreven gedurende de overgangperiode of tenzij de Voorzitter van het Europees Octrooibureau een ontheffing heeft verleend op grond van artikel 134, zesde lid;
- c) indien zijn kantoor of de plaats van zijn tewerkstelling zich niet meer op het grondgebied van een van de Verdragsluitende Staten bevindt."

Artikel 22

Regel 104 van het Uitvoeringsreglement wordt vervangen door de onderstaande tekst:

„Regel 104

Het Europees Octrooibureau als ontvangend bureau

(1) Wanneer het Europees Octrooibureau optreedt als ontvangend bureau ingevolge het Samenwerkingsverdrag wordt de internationale aanvraag ingediend in het Duits, het Engels of het Frans. Zij wordt ingediend in drie exemplaren; hetzelfde geldt voor de documenten genoemd in de controlelijst bedoeld in regel 3.3. a) (ii) van het bij het Samenwerkingsverdrag behorende Reglement, behalve het ontvangstbewijs voor de betaalde taksen of de cheque voor de betaling der taksen.

(2) Indien aan het bepaalde in het eerste lid, tweede volzin, niet is voldaan, worden de ontbrekende exemplaren op kosten van de aanvrager vervaardigd door het Europees Octrooibureau.

(3) Indien een internationale aanvraag wordt ingediend bij een instantie van een Verdragsluitende Staat ter doorzending aan het Europees Octrooibureau dat optreedt als ontvangend bureau, dient de Verdragsluitende Staat alle noodzakelijke maatregelen te treffen opdat de aanvraag het Europees Octrooibureau niet later bereikt dan twee weken voor het verstrijken van de dertiende maand na de indiening ervan, of indien een beroep wordt gedaan op het recht van voorrang, na de datum van voorrang.”

Artikel 23

De onderstaande nieuwe regel 104a wordt ingevoegd in het Uitvoeringsreglement:

„Regel 104a

Het Europees Octrooibureau als Instantie voor Internationaal
Nieuwheidsonderzoek of als Instantie voor de Internationale
Voorlopige Beoordeling

(1) In het geval van artikel 17, derde lid, letter a) van het Samenwerkingsverdrag is een extra taks, waarvan het bedrag gelijk is aan dat van de taks voor het nieuwheidsonderzoek, verschuldigd voor elke bijkomende uitvinding waarvoor het internationaal nieuwheidsonderzoek moet worden verricht.

(2) In het geval van artikel 34, derde lid, letter a) van het Samenwerkingsverdrag is een extra taks, waarvan het bedrag gelijk is aan dat van de taks voor de internationale voorlopige beoordeling, verschuldigd voor elke bijkomende uitvinding waarvoor de internationale voorlopige beoordeling moet worden verricht.”

Artikel 24

De onderstaande nieuwe regel 104b wordt ingevoegd in het Uitvoeringsreglement:

„Regel 104b

Het Europees Octrooibureau als aangewezen of
gekozen bureau

(1) De nationale taks bedoeld in artikel 158, tweede lid, de taks voor het nieuwheidsonderzoek bedoeld in artikel 157, tweede lid, letter b), de aanwijzingstaks bedoeld in artikel 79, tweede lid, en in voorkomend geval, de conclusietaks bedoeld in regel 31 van dit Verdrag worden betaald binnen een maand na het verstrijken van de termijn gesteld in artikel 22, eerste en tweede lid, onderscheidenlijk artikel 39, eerste lid, letter a) van het Samenwerkingsverdrag.

(2) Indien de gegevens betreffende de uitvinder, zoals voorgescreven in regel 17, eerste lid, van dit Verdrag ontbreken bij het verstrijken van de termijn gesteld in artikel 22, eerste en tweede lid, of artikel 39, eerste lid, letter a) van het Samenwerkingsverdrag, worden deze verstrekt binnen een door het Europees Octrooibureau te stellen termijn van minimaal twee weken en maximaal zes weken.

(3) Indien slechts een deel van de internationale aanvraag door de Instantie voor Internationaal Nieuwheidsonderzoek is onderzocht omdat deze Instantie van oordeel was dat de aanvraag niet voldeed aan het vereiste van eenheid van uitvinding en de aanvrager niet binnen de voorgeschreven termijn alle extra taksen heeft betaald overeenkomstig artikel 17, derde lid, letter a) van het Samenwerkingsverdrag, onderzoekt de afdeling voor het nieuwheidsonderzoek of de aanvraag voldoet aan het vereiste van eenheid van uitvinding. Indien de afdeling voor het nieuwheidsonderzoek van oordeel is dat zulks niet het geval is, deelt zij de aanvrager mede dat een verslag van een Europees nieuwheidsonderzoek kan worden verkregen ten aanzien van die delen van de internationale aanvraag die niet zijn onderzocht, indien een taks voor het nieuwheidsonderzoek wordt betaald voor elke betrokken uitvinding binnen een door de afdeling voor het nieuwheidsonderzoek te stellen termijn van minimaal twee weken en maximaal zes weken. De afdeling voor het nieuwheidsonderzoek stelt een verslag van het Europees nieuwheidsonderzoek op voor die delen van de internationale aanvraag die betrekking hebben op uitvindingen waarvoor taksen voor het nieuwheidsonderzoek zijn betaald.

(4) Regel 46, tweede lid, van dit Verdrag is van overeenkomstige toepassing op de in het derde lid bedoelde mededeling.

(5) Wanneer het Europees Octrooibureau een verslag van de internationale voorlopige beoordeling heeft opgesteld ten aanzien van een internationale aanvraag, staat het de aanvrager een vermindering van de taks voor het onderzoek toe. De vermindering wordt in het Reglement betreffende de taksen vastgesteld in de vorm van een percentage van de taks."

Artikel 25

1. Regel 106, eerste lid, letter a) van het Uitvoeringsreglement wordt vervangen door de onderstaande tekst: „in de gevallen bedoeld in regel 102, tweede lid, letters a) en c);”

2. Het onderstaande nieuwe lid 2a wordt toegevoegd aan regel 106 van het Uitvoeringsreglement:

„Doorhaling van de inschrijving van een erkende gemachtigde ingevolge een tuchtmaatregel genomen op de voet van artikel 134, achtste lid, letter c) wordt ambtshalve verricht door het Europees Octrooibureau en wordt medegedeeld aan de centrale dienst voor de industriële eigendom, die aan de betrokkene het in artikel 163, tweede lid, bedoelde bewijs heeft afgegeven.”

3. Regel 106, vierde lid, van het Uitvoeringsreglement wordt vervangen door de onderstaande tekst:

„Een ieder wiens inschrijving is doorgehaald, kan op zijn verzoek opnieuw op de lijst van erkende gemachtigden worden ingeschreven, hetzij indien hij een bewijs overlegt, waarin de centrale dienst voor de industriële eigendom verklaart dat de redenen waarom het in het eerste lid bedoelde bewijs is ingetrokken, niet meer bestaan, hetzij indien de hem opgelegde tuchtmaatregel niet langer van kracht is.”

Artikel 26

De Voorzitter van het Europees Octrooibureau zendt een gewaarmerkt exemplaar van dit Besluit aan alle ondertekenende Staten van het Verdrag en aan de Staten die tot het Verdrag toetreden.

Artikel 27

Dit Besluit treedt in werking op 1 februari 1978.

GEDAAN te München, 20 oktober 1977.

Voor de Raad van Bestuur,
De Voorzitter
(w.g.) GEORGES VIANÈS

Besluit van de Raad van Bestuur van de Europese Octrooiorganisatie van 24 februari 1978 betreffende het opnemen van een nieuwe regel 106a in het Uitvoeringsreglement van het Europees Octrooiverdrag

De Raad van Bestuur van de Europese Octrooiorganisatie,

Gelet op het Europees Octrooiverdrag (hierna te noemen het „Verdrag”), en inzonderheid op artikel 33, eerste lid, letter b), daarvan,

Op voorstel van de Voorzitter van het Europees Octrooibureau,

Overwegende, dat het college, bedoeld in regel 10, tweede lid, van het Uitvoeringsreglement van het Verdrag (hierna te noemen het „Uitvoeringsreglement”) moet worden ingesteld, zodra een van de kamers van beroep is samengesteld,

Besluit:

Artikel 1

De onderstaande nieuwe regel 106a wordt opgenomen in het Uitvoeringsreglement:

Regel 106a

Het in regel 10, tweede lid, bedoelde college gedurende een overgangperiode

Totdat de ondervoorzitter verantwoordelijk voor het beroep is aangewezen en totdat meer dan één kamer van beroep is ingesteld, wordt het in regel 10, tweede lid, bedoelde college als volgt samengesteld:

a) Indien de ondervoorzitter verantwoordelijk voor het beroep nog niet is benoemd en slechts één kamer van beroep is ingesteld, bestaat het college uit de Voorzitter van het Europees Octrooibureau, die als voorzitter optreedt, de voorzitter van de kamer van beroep die reeds is ingesteld en drie andere leden van de kamer van beroep, die door de gezamenlijke leden van deze kamer voor het zittingsjaar worden gekozen.

b) Indien de ondervoorzitter verantwoordelijk voor het beroep nog niet is benoemd, bestaat het college uit de Voorzitter van het Europees Octrooibureau, die als voorzitter optreedt, de voorzitters van de kamers van beroep en drie andere leden van de kamers van beroep, die door de gezamenlijke leden van deze kamers voor het zittingsjaar worden gekozen.

c) Indien slechts één kamer van beroep is ingesteld, bestaat het college uit de Voorzitter van het Europees Octrooibureau, die als voorzitter optreedt, de ondervoorzitter verantwoordelijk voor het be-

roep, de voorzitter van de reeds ingestelde kamer van beroep en drie andere leden van de kamers van beroep, die door de gezamenlijke leden van deze kamer voor het zittingsjaar worden gekozen.

d) In alle onder a), b) en c) bedoelde gevallen kan dit college slechts rechtsgeldig beslissen indien tenminste vier van zijn leden aanwezig zijn, onder wie in elk geval de Voorzitter of een ondervoorzitter van het Europees Octrooibureau en een voorzitter van een kamer van beroep."

Artikel 2

De Voorzitter van het Europees Octrooibureau zendt een gewaarmerkt exemplaar van dit Besluit aan alle ondertekenende Staten van het Verdrag en aan de Staten die tot het Verdrag toetreden.

Artikel 3

Dit Besluit treedt in werking op 24 februari 1978.

GEDAAN te München, op 24 februari 1978.

Voor de Raad van Bestuur,
De Voorzitter
(w.g.) GEORGES VIANÈS

Décision du Conseil d'Administration de l'Organisation Européenne des Brevets du 24 février 1978 relative à la modification du texte français de la règle 85, paragraphe 1, du règlement d'exécution de la Convention sur le brevet européen ¹⁾

Le Conseil d'Administration de l'Organisation Européenne des Brevets,

Vu la Convention sur le brevet européen (appelée „Convention” dans ce qui suit), et notamment son article 33, paragraphe 1, lettre b,

Sur proposition du Président de l'Office Européen des Brevets,

Considérant que, en cas de différence entre les textes d'une règle dans les trois langues officielles de l'Office européen des brevets, il est nécessaire, eu égard à l'article 177, paragraphe 1, de la Convention, de modifier le règlement d'exécution de la Convention (ci-après dénommé le règlement d'exécution),

Décide:

¹⁾ De tekst van het Besluit is bekendgemaakt in het Publicatieblad van het Europees Octrooibureau Nr. 3/1978, blz. 200.

Article 1

Le texte français de la règle 85, paragraphe 1, du règlement d'exécution est remplacé par le texte suivant:

„Si un délai expire soit un jour où l'Office européen des brevets n'est pas ouvert pour recevoir le dépôt des pièces, soit un jour où le courrier normal n'est pas distribué dans la localité où cet Office est situé, pour des raisons autres que celles indiquées au paragraphe 2, le délai est prorogé jusqu'au premier jour suivant où l'Office européen des brevets est ouvert pour recevoir ce dépôt et où le courrier normal est distribué”.

Article 2

Le Président de l'Office européen des brevets communique à tous les Etats signataires de la Convention ainsi qu'aux Etats qui y adhèrent, une copie certifiée conforme de la présente décision.

Article 3

La présente décision entre en vigueur le jour de sa publication au Journal officiel de l'Office européen des brevets.

FAIT à Munich, le 24 février 1978.

Pour le Conseil d'administration

Le Président

(s.) GEORGES VIANÈS

Uitvoering van het Verdrag en de Protocollen

Op 19 oktober 1977 is te München ter uitvoering van het Protocol inzake de centralisatie tot stand gekomen een Overeenkomst tussen het Koninkrijk der Nederlanden en de Europese Octrooiorganisatie betreffende het onderdeel van het Europese Octrooibureau in 's-Gravenhage. De tekst van de Overeenkomst is geplaatst in *Trb.* 1978, 16.

Op 20 oktober 1977 is door de Raad van Bestuur van de Europese Octrooiorganisatie ter uitvoering van artikel 33, tweede lid, letter (d), van het onderhavige Verdrag aangenomen het Reglement betreffende de taksen¹⁾. De vertaling in het Nederlands van het Reglement luidt als volgt:

¹⁾ De tekst van het Reglement is bekendgemaakt in het Publicatieblad van het Europees Octrooibureau Nr. 1/1978, blz. 21 e.v.

Reglement betreffende de taken

De Raad van Bestuur van de Europese Octrooiorganisatie,

Gelet op het Europees Octrooiverdrag en inzonderheid op artikel 33, tweede lid, letter d) daarvan,

Stelt het onderstaande Reglement betreffende de taken vast:

Artikel 1

Algemene bepaling

Overeenkomstig de bepalingen van dit Reglement worden geheven:

a) de aan het Europees Octrooibureau (hierna te noemen het Bureau) te betalen taken krachtens het Verdrag en het Uitvoeringsreglement, alsmede de taken en kosten die de Voorzitter van het Bureau vaststelt uit hoofde van artikel 3, eerste lid,

b) de taken en kosten krachtens het Verdrag tot samenwerking inzake octrooien (PCT), waarvan het Bureau het bedrag kan vaststellen.

Artikel 2

Taken voorzien in het Verdrag en het Uitvoeringsreglement

De aan het Bureau uit hoofde van artikel 1 te betalen taken zijn als volgt vastgesteld:

	DM
1. Indieningstaks (artikel 78, tweede lid, van het Verdrag)	450
2. Taks voor het nieuwheidsonderzoek	
– per Europees nieuwheidsonderzoek of aanvullend Europees nieuwheidsonderzoek (artikel 78, tweede lid, regel 46, eerste lid en regel 104b, derde lid, alsmede artikel 157, tweede lid, letter b) van het Verdrag)	1.450
– per internationaal nieuwheidsonderzoek (regel 16.1 van het PCT en regel 104a, eerste lid, van het Verdrag)	1.700
3. Aanwijzingstaks voor elke aangewezen Verdragssluitende Staat (artikel 79, tweede lid, van het Verdrag)	225
4. Jaartaksen voor de Europese octrooiaanvraag (artikel 86, eerste lid, van het Verdrag)	
– voor het derde jaar, te rekenen van de datum van indiening van de aanvraag	330

DM

– voor het vierde jaar, te rekenen van de datum van indiening van de aanvraag	440	
– voor het vijfde jaar, te rekenen van de datum van indiening van de aanvraag	550	
– voor het zesde jaar, te rekenen van de datum van indiening van de aanvraag	675	
– voor het zevende jaar, te rekenen van de datum van indiening van de aanvraag	800	
– voor het achtste jaar, te rekenen van de datum van indiening van de aanvraag	975	
– voor het negende jaar, te rekenen van de datum van indiening van de aanvraag	1.150	
– voor het tiende en elk volgende jaar, te rekenen van de datum van indiening van de aanvraag	1.400	
5. Toeslag bij te late betaling van een jaartaks voor een Europese octrooiaanvraag (artikel 86, tweede lid, van het Verdrag)	10% van de achterstallige jaartaks	
6. Taks voor het onderzoek (artikel 94, tweede lid, van het Verdrag)	1.725	
7. Taks voor de verlening van het octrooi (artikel 97, tweede lid, letter b) van het Verdrag)	330	
8. Taks voor het drukken van het Europees octrooi-schrift (artikel 97, tweede lid, letter b) van het Verdrag), per bladzijde van de aanvraag in de vorm waarin deze zal worden gedrukt	} later vast te stellen	
9. Taks voor het drukken van een nieuw Europees octrooi-schrift (artikel 102, derde lid, letter b) van het Verdrag) – forfaitaire taks		
10. Oppositietaks (artikel 99, eerste lid, en artikel 105, tweede lid, van het Verdrag)	450	
11. Taks voor het beroep (artikel 108 van het Verdrag)	550	
12. Taks voor verdere behandeling (artikel 121, tweede lid, van het Verdrag)	100	
13. Taks voor het herstel in de vorige toestand (artikel 122, derde lid, van het Verdrag)	100	
14. Omzettingstaks (artikel 136, eerste lid, en artikel 140 van het Verdrag)	50	
15. Conclusietaks (voor iedere conclusie vanaf de elfde conclusie (regel 31, eerste en tweede lid)	50	

	DM
16. Taks voor de vaststelling van de kosten (regel 63, derde lid)	50
17. Taks voor het veilig stellen van het bewijs (regel 75, derde lid)	50
18. Toezendingstaks voor een internationale aanvraag (artikel 152, derde lid, van het Verdrag)	150
19. Nationale taks voor een internationale aanvraag (artikel 158, tweede lid, en regel 104b, eerste lid, van het Verdrag)	450
20. Taks voor voorlopige beoordeling van een internationale aanvraag (regel 58 van het PCT)	1.000

Artikel 3

Door de Voorzitter van het Bureau vastgestelde taksen, kosten en tarieven

1. De Voorzitter van het Bureau stelt het bedrag vast van de in het Uitvoeringsreglement bepaalde administratietaksen, alsmede het bedrag van de te betalen taksen en kosten voor elke andere door het Bureau verleende dienst dan die bedoeld in artikel 2.

2. Hij stelt tevens de verkooptarieven vast van de in de artikelen 93, 98, 103 en 129 van het Verdrag bedoelde publikaties.

3. Hij publiceert in het Publikatieblad van het Europees Octrooi-bureau het bedrag van de taksen en kosten, alsmede de verkooptarieven vastgesteld overeenkomstig het eerste en het tweede lid.

Artikel 4

Het verschuldigd zijn van de taksen

1. De taksen ten aanzien waarvan de datum waarop ze verschuldigd zijn niet voortvloeit uit de bepalingen van het Verdrag, van het PCT of van de Uitvoeringsreglementen daarvan zijn verschuldigd bij de indiening van het verzoek om de dienstverlening waarvoor een taks moet worden betaald.

2. De Voorzitter van het Bureau kan de in het eerste lid bedoelde dienstverlening evenwel onafhankelijk maken van de voorafgaande betaling van de daarop betrekking hebbende taks.

Artikel 5

Betaling der taksen

1. Onverminderd artikel 6 moeten de aan het Bureau verschul-

digde taksen worden betaald in Duitse marken of in een vrij in Duitse marken inwisselbare valuta:

a) door storting of overmaking op een bankrekening van het Bureau,

b) door storting of overmaking op een postgirorekening van het Bureau,

c) door middel van een postwissel,

d) door overhandiging of toezending van cheques getrokken op een bankinstelling van de Bondsrepubliek Duitsland of van Nederland, en betaalbaar gesteld aan het Bureau, of

e) door betaling in contanten.

2. De Voorzitter van het Bureau kan betaling der taksen toestaan op andere wijze dan die bepaald in het eerste lid, met name door middel van belastingzegels en lopende rekeningen bij het Bureau.

Artikel 6

Valuta's

1. De stortingen of overmakingen op een bankrekening of een postgirorekening, als bedoeld in artikel 5, eerste lid, letters a) en b), moeten worden verricht in de valuta van de Staat waar deze rekening is geopend.

2. De in artikel 5, eerste lid, letter d) bedoelde betalingen moeten worden verricht in Duitse marken of in guldens.

3. De in artikel 5, eerste lid, letters c) en e) bedoelde betalingen moeten worden verricht in Duitse marken of, indien zij zijn bestemd voor het onderdeel in 's-Gravenhage of voor een krachtens artikel 7 van het Verdrag ingesteld bijkantoor dat bevoegd is betalingen in ontvangst te nemen, in de valuta van de Staat waar het onderdeel of dit bijkantoor is gevestigd.

4. Voor betalingen bestemd voor het Bureau die worden verricht in andere valuta's dan Duitse marken, stelt de Voorzitter van het Bureau, eventueel na raadpleging van de Commissie voor de begroting en de financiën, de tegenwaarde in deze andere valuta's vast van de in dit reglement bedoelde in Duitse marken uitgedrukte taksen. Hierbij draagt de Voorzitter van het Bureau er zorg voor dat de schommelingen in de wisselkoersen niet nadelig zijn voor het Bureau. De aldus vastgestelde bedragen worden gepubliceerd in het Publikatieblad van het Europees Octrooibureau. De nieuwe bedragen gelden voor alle betalingen die verschuldigd zijn tien dagen na deze publikatie; de Voorzitter van het Bureau kan deze termijn evenwel bekorten.

Artikel 7

Gegevens betreffende de betaling

1. Bij elke betaling moeten de naam van degene die de betaling verricht, alsmede de noodzakelijke gegevens worden vermeld opdat het Bureau het doel van de betaling gemakkelijk kan nagaan.

2. Indien het doel van de betaling niet gemakkelijk is na te gaan, verzoekt het Bureau, binnen een door het Bureau te bepalen termijn, degene die de betaling heeft verricht schriftelijk dit doel mede te delen. Indien deze niet tijdig gevolg geeft aan dit verzoek wordt de betaling als niet verricht beschouwd.

Artikel 8

Datum waarop de betaling geacht wordt te zijn verricht

1. De datum waarop elke betaling geacht wordt aan het Bureau te zijn verricht, wordt als volgt vastgesteld:

a) in de gevallen bedoeld in artikel 5, eerste lid, letters a) en b): de datum waarop het bedrag van de storting of overmaking wordt bijgeschreven op een bankrekening of een postgirorekening van het Bureau;

b) in de gevallen bedoeld in artikel 5, eerste lid, letters c) en e): de datum van inning van het bedrag van de postwissel of van de contante betaling of de datum waarop het bedrag van de postwissel wordt bijgeschreven op een postgirorekening van het Bureau;

c) in het geval bedoeld in artikel 5, eerste lid, letter d): de datum van ontvangst van de cheque door het Bureau onder voorbehoud van de inning van deze cheque.

2. Wanneer de Voorzitter van het Bureau overeenkomstig het bepaalde in artikel 5, tweede lid, betaling van taksen toestaat op andere wijze dan die bepaald in het eerste lid van dat artikel, bepaalt hij tevens de datum waarop deze betaling geacht wordt te zijn verricht.

3. Wanneer, uit hoofde van het bepaalde in het eerste en het tweede lid, de betaling van een taks eerst wordt geacht verricht te zijn na het verstrijken van de termijn waarbinnen zij had moeten geschieden, wordt deze termijn als aangehouden beschouwd, indien aan het Bureau het bewijs wordt geleverd dat degene die de betaling in een Verdragsluitende Staat heeft verricht, uiterlijk tien dagen voor het verstrijken van genoemde termijn heeft voldaan aan een der onderstaande voorwaarden:

a) hij heeft de betaling verricht bij een bankinstelling of een postkantoor;

b) hij heeft een naar behoren opgestelde opdracht tot overmaking van het bedrag van de betaling verstrekt aan een bankinstelling of een postgirokantoor;

c) hij heeft bij een postkantoor een brief gedeponoord, geadresseerd aan een zetel van het Bureau, welke brief een cheque bevat zoals bedoeld in artikel 5, eerste lid, letter d), onder voorbehoud van de inning van deze cheque.

Het Bureau kan, binnen een door het Bureau te bepalen termijn, degene die de betaling heeft verricht verzoeken, dit bewijs te leveren. Indien aan dit verzoek geen gevolg wordt gegeven of indien het bewijs niet voldoende is, wordt de betalingstermijn als niet aangehouden beschouwd.

Artikel 9

Betaling van een ontoereikend bedrag

1. Een betalingstermijn wordt in beginsel slechts als aangehouden beschouwd indien het gehele bedrag van de taks binnen de vastgestelde termijn is betaald. Indien niet de gehele taks is betaald, wordt het reeds gestorte bedrag na het verstrijken van de termijn terugbetaald. Het Bureau kan evenwel, voor zover de lopende termijn zulks toelaat, degene die de betaling heeft verricht de mogelijkheid bieden later het ontbrekende bedrag te storten. Bovendien kan het Bureau, indien zulks billijk voorkomt, minimale nog niet betaalde gedeelten van de taks buiten beschouwing laten, zonder dat daaruit nadelige juridische gevolgen voortvloeien voor degene die de betaling heeft verricht.

2. Indien, in het verzoek tot verlening van een Europees octrooi meer dan één Verdragsluitende Staat wordt aangewezen in de zin van artikel 79, eerste lid, van het Verdrag, en indien het betaalde bedrag ontoereikend is om alle aanwijzingstaksen te dekken, wordt dit bedrag aangewend overeenkomstig de door de aanvrager bij de betaling verstrekte gegevens. Indien de aanvrager bij de betaling geen gegevens heeft verstrekt, worden deze taksen slechts als betaald beschouwd voor het aantal aanwijzingen waarvoor het betaalde bedrag toereikend is en zulks in de volgorde waarin de Verdragsluitende Staten in het verzoek zijn aangewezen.

Artikel 10

Terugbetaling van de voor het verslag van het Europese nieuwheidsonderzoek voorgeschreven taks

1. De taks voor het nieuwheidsonderzoek wordt geheel of gedeeltelijk terugbetaald indien het verslag van het Europese nieuwheids-

onderzoek steunt op een vroeger reeds door het Bureau opgesteld verslag van nieuwheidsonderzoek ten aanzien van een octrooi-aanvraag waarvan de voorrang is ingeroepen voor de Europese octrooiaanvraag of die de oorspronkelijke aanvraag vormt in de zin van artikel 76 van het Verdrag of van regel 15 van het Uitvoeringsreglement.

2. De taks voor het nieuwheidsonderzoek kan geheel of gedeeltelijk worden terugbetaald indien het verslag van het Europese nieuwheidsonderzoek steunt op een verslag van het internationale nieuwheidsonderzoek dat overeenkomstig de bepalingen van het PCT is opgesteld door het Bureau of een andere Instantie voor Internationaal Nieuwheidsonderzoek.

3. Het bedrag van elke uit hoofde van het eerste of het tweede lid toegestane terugbetaling is 25, 50, 75 of 100% van de taks voor het nieuwheidsonderzoek, al naar het nut dat het Bureau kan hebben van het vroegere verslag van het nieuwheidsonderzoek of van het verslag van het internationale nieuwheidsonderzoek.

4. De taks voor het nieuwheidsonderzoek wordt in haar geheel terugbetaald, indien het verslag van het Europese nieuwheidsonderzoek betrekking heeft op een afgesplitste Europese octrooiaanvraag en geheel steunt op een vroeger verslag van het nieuwheidsonderzoek met betrekking tot de oorspronkelijke aanvraag.

5. De taks voor het nieuwheidsonderzoek wordt in haar geheel terugbetaald indien de Europese octrooiaanvraag wordt ingetrokken of afgewezen of indien zij wordt geacht te zijn ingetrokken voordat het Bureau is aangevangen met de opstelling van een verslag van het Europese nieuwheidsonderzoek.

Artikel 11

Beslissingen inzake de vaststelling van kosten waartegen beroep kan worden ingesteld

Tegen beslissingen betreffende de vaststelling van de kosten van de oppositieprocedure kan beroep worden ingesteld overeenkomstig artikel 106, vijfde lid, van het Verdrag, indien dit bedrag hoger is dan het bedrag van de taks voor het beroep.

Artikel 12

Vermindering van het bedrag der taksen

1. De in regel 6, derde lid, van het Verdrag bedoelde vermindering bedraagt 20% van de indieningstaks, de taks voor het onderzoek, de oppositietaks en de taks voor het beroep.

2. De vermindering bedoeld in regel 104b, vijfde lid, van het Verdrag bedraagt 50% van de taks voor het onderzoek.

Artikel 13

Overgangsbepaling

Het bepaalde in artikel 10, eerste en derde lid, is eveneens van toepassing indien het Bureau een verslag van nieuwheidsonderzoek kan gebruiken dat het Internationaal Octrooi-Instituut te 's-Gravenhage heeft opgesteld voor een octrooiaanvraag waarvan de voorrang is ingeroepen voor de Europese octrooiaanvraag.

Artikel 14

Kennisgeving

De Voorzitter van het Europees Octrooibureau zendt een gewaarmerkt exemplaar van dit Reglement aan alle ondertekenende Staten van het Verdrag en aan de Staten die tot het Verdrag toetreden.

Artikel 15

Inwerkingtreding

Dit Reglement treedt in werking op 20 oktober 1977.

GEDAAN te München, 20 oktober 1977.

Voor de Raad van Bestuur
De Voorzitter
(w.g.) GEORGES VIANÈS

Uitgegeven de twintigste juli 1978.

De Minister van Buitenlandse Zaken,
C. A. VAN DER KLAUW.

INHOUD

A. TITEL	1
B. TEKST	1
C. VERTALING	1
D. PARLEMENT	1
E. BEKRACHTIGING	1
G. INWERKINGTREDING	2
H. TOEPASSELIJKVERKLARING	2
J. GEGEVENS	2
Besluit van 20 oktober 1977 tot wijziging van het Uitvoeringsreglement van het Europees Octrooiverdrag	2
Besluit van 24 februari 1978 betreffende het opnemen van een nieuwe regel 106a in het Uitvoeringsreglement van het Europees Octrooiverdrag	22
Vertaling in het Nederlands van het Besluit van 20 oktober 1977 tot wijziging van het Uitvoeringsreglement van het Europees Octrooiverdrag	25
Vertaling in het Nederlands van het Besluit van 24 februari 1978 betreffende het opnemen van een nieuwe regel 106a in het Uitvoeringsreglement van het Europees Octrooiverdrag	35
Besluit van 24 februari 1978 tot wijziging van de Franse tekst van Regel 85 van het Uitvoeringsreglement	36
Vertaling in het Nederlands van het op 20 oktober 1977 aangenomen Reglement betreffende de taksen	37
